

## Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące obsługi i użytkowania znajdują się w instrukcji obsługi lub na etykiecie produktu. Przed rozpoczęciem korzystania z produktów zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

---

### Bezpieczeństwo użytkowania

1. Używaj narzędzi mierniczych zgodnie z ich przeznaczeniem. Nie stosuj narzędzi mierniczych do zadań, do których nie zostały zaprojektowane, aby uniknąć ich uszkodzenia lub błędnych wyników pomiarów.
2. Zawsze upewnij się, że narzędzie jest w dobrym stanie technicznym przed użyciem. Uszkodzone narzędzia, takie jak pęknięte obudowy lub uszkodzone wyświetlacze, mogą prowadzić do nieprawidłowych pomiarów lub ryzyka wypadków.
3. Regularnie kalibruj narzędzia miernicze, aby zapewnić ich dokładność i wiarygodność pomiarów. Nieprawidłowo skalibrowane urządzenia mogą prowadzić do błędnych wyników.

### Środki ostrożności

1. Używaj odpowiedniej ochrony oczu, szczególnie przy pracy z narzędziami mierniczymi, które mogą emitować promieniowanie.
2. Trzymaj narzędzia miernicze z dala od dzieci i osób nieprzeszkolonych, aby zapobiec przypadkowemu uszkodzeniu lub nieprawidłowemu użyciu.
3. Unikaj używania narzędzi mierniczych w ekstremalnych warunkach temperaturowych, wilgotnościowych lub w atmosferze o wysokim stężeniu pyłów, które mogą wpłynąć na ich dokładność i funkcjonalność.
4. Podczas pracy z narzędziami mierniczymi zachowaj ostrożność, aby nie uszkodzić delikatnych elementów pomiarowych (np. czujników, sond).

### Bezpieczne użytkowanie

1. Zawsze upewnij się, że narzędzie miernicze jest odpowiednio ustawione i zamocowane, aby uniknąć błędów pomiarowych lub uszkodzenia.
2. Korzystaj z narzędzi mierniczych tylko w wyznaczonych miejscach, które zapewniają odpowiednią stabilność i minimalizują ryzyko wypadków, takich jak śliskie lub nierówne powierzchnie.
3. Nigdy nie wykonuj pomiarów na elementach pod napięciem lub w warunkach, które mogą stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa.

### Zasady użytkowania w odpowiednich warunkach

1. Przechowuj narzędzia miernicze w suchym, chłodnym miejscu, z dala od wilgoci i bezpośredniego działania promieni słonecznych, które mogą uszkodzić urządzenia lub wpłynąć na ich dokładność.
2. Podczas używania narzędzi mierniczych upewnij się, że są one dobrze osadzone i nie będą narażone na wstrząsy lub uderzenia, które mogą prowadzić do ich uszkodzenia.

3. Unikaj używania narzędzi mierniczych w miejscach o ekstremalnych warunkach, takich jak duże wibracje, gorące powierzchnie, zapylenie lub wilgoć, chyba że narzędzie jest do tego przystosowane przez producenta.

## Instrukcje konserwacyjne

1. Regularnie sprawdzaj stan narzędzi mierniczych, szczególnie elementy pomiarowe (np. czujniki, sondy, wyświetlacze) oraz akumulatory.
2. Przestrzegaj instrukcji czyszczenia dostarczonych przez producenta. Używaj odpowiednich materiałów do czyszczenia (np. miękkich ściereczek), aby nie uszkodzić delikatnych elementów.
3. Regularnie przeprowadzaj kalibrację narzędzi mierniczych, zgodnie z zaleceniami producenta, aby zachować dokładność pomiarów.

## Bezpieczna utylizacja

1. Zużyte lub uszkodzone narzędzia miernicze należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska i recyklingu elektroniki.
2. Nie wyrzucaj narzędzi mierniczych do zwykłych pojemników na odpady, ponieważ mogą one zawierać elementy szkodliwe dla środowiska.
3. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub firmami zajmującymi się recyklingiem, aby uzyskać informacje na temat odpowiedniej utylizacji zużytych narzędzi mierniczych.

## Oświadczenie zgodności

Produkty zostały zaprojektowane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa określonymi w **Rozporządzeniu (UE) 2023/988** w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów, zapewniając ich zgodność z obowiązującymi normami dotyczącymi bezpieczeństwa i ochrony zdrowia użytkowników.

EN

## Warnings and safety information

For all information on handling and use, please refer to the instruction manual or product label. Before using the products, read its contents and follow the instructions contained therein.

Also read the following information before use:

## Safety of use

1. Use measuring tools for their intended purpose. Do not use measuring tools for tasks for which they were not designed to avoid damage or erroneous measurement results.
2. Always make sure a tool is in good working condition before using it. Damaged tools, such as cracked cases or damaged displays, can lead to incorrect measurements or risk of accidents.
3. Calibrate measuring tools regularly to ensure accuracy and reliability of measurements. Incorrectly calibrated devices can lead to erroneous results.

## **Precautions**

1. Use appropriate eye protection, especially when working with measuring tools that may emit radiation.
2. Keep measuring tools away from children and untrained people to prevent accidental damage or misuse.
3. Avoid using measuring tools in extreme conditions of temperature, humidity or in an atmosphere with a high concentration of dust, which can affect their accuracy and functionality.
4. Be careful not to damage delicate measuring components (e.g., sensors, probes) when working with measuring tools.

## **Safe use**

1. Always make sure that the measuring tool is properly aligned and fixed to avoid measurement errors or damage.
2. Use measuring tools only in designated areas that provide adequate stability and minimize the risk of accidents, such as slippery or uneven surfaces.
3. Never take measurements on live components or in conditions that may pose a safety hazard.

## **Rules for use in appropriate conditions**

1. Store measuring tools in a dry, cool place, away from moisture and direct sunlight, which can damage the devices or affect their accuracy.
2. When using measuring tools, make sure they are well seated and will not be subjected to shocks or impacts that can damage them.
3. Avoid using measuring tools in areas with extreme conditions, such as high vibration, hot surfaces, dust, or moisture, unless the tool is rated for this by the manufacturer.

## **Maintenance instructions**

1. Regularly check the condition of measuring tools, especially measuring components (e.g., sensors, probes, displays) and batteries.
2. Follow the cleaning instructions provided by the manufacturer. Use appropriate cleaning materials (e.g., soft cloths) to avoid damaging delicate components.
3. Calibrate measuring tools regularly, according to the manufacturer's recommendations, to maintain measurement accuracy.

## **Safe disposal**

1. Dispose of used or damaged measuring tools in accordance with current environmental and electronics recycling regulations.
2. Do not dispose of measuring tools in regular waste containers, as they may contain elements harmful to the environment.
3. Contact local authorities or recycling companies for information on proper disposal of used measuring tools.

## Statement of compliance

The products have been designed in accordance with the safety requirements of **Regulation (EU) 2023/988** on general product safety, ensuring their compliance with applicable standards for the safety and health protection of users.

CZ

## Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se manipulace a používání naleznete v návodu k obsluze nebo na štítku výrobku. Před použitím výrobků si přečtěte jeho obsah a dodržujte pokyny v něm obsažené.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

### Bezpečnost při používání

1. Měřicí nástroje používejte k určenému účelu. Nepoužívejte měřicí nástroje k úkolům, pro které nejsou určeny, aby nedošlo k jejich poškození nebo k chybným výsledkům měření.
2. Před použitím se vždy ujistěte, že je náradí v dobrém technickém stavu. Poškozené nástroje, jako jsou prasklá pouzdra nebo poškozené displeje, mohou vést k nesprávným měřením nebo riziku nehody.
3. Měřicí přístroje pravidelně kalibrujte, abyste zajistili přesnost a spolehlivost měření. Nesprávně kalibrované přístroje mohou vést k chybným výsledkům.

### Bezpečnostní opatření

1. Používejte vhodnou ochranu očí, zejména při práci s měřicími přístroji, které mohou vyzařovat záření.
2. Měřicí přístroje uchovávejte mimo dosah dětí a nepoučených osob, aby nedošlo k jejich náhodnému poškození nebo zneužití.
3. Nepoužívejte měřicí přístroje v extrémních teplotních a vlhkostních podmínkách nebo v prostředí s vysokou koncentrací prachu, které mohou ovlivnit jejich přesnost a funkčnost.
4. Při práci s měřicími nástroji dávejte pozor, abyste nepoškodili citlivé měřicí součásti (např. senzory, sondy).

### Bezpečné používání

1. Vždy se ujistěte, že je měřicí nástroj správně umístěn a upevněn, aby nedošlo k chybám měření nebo poškození.
2. Měřicí nástroje používejte pouze na určených místech, která zajišťují dostatečnou stabilitu a minimalizují riziko nehod, např. na kluzkém nebo nerovném povrchu.
3. Nikdy neprovádějte měření na součástech pod napětím nebo v podmínkách, které mohou představovat bezpečnostní riziko.

## Zásady pro použití ve vhodných podmínkách

1. Měřicí přístroje skladujte na suchém a chladném místě, mimo dosah vlhkosti a přímého slunečního záření, které mohou přístroje poškodit nebo ovlivnit jejich přesnost.
2. Při používání měřicích přístrojů dbejte na to, aby byly dobře usazeny a nebyly vystaveny otřesům nebo nárazům, které by je mohly poškodit.
3. Vyvarujte se používání měřicích nástrojů v místech s extrémními podmínkami, jako jsou vysoké vibrace, horké povrchy, prach nebo vlhkost, pokud k tomu není nástroj výrobcem určen.

## Pokyny pro údržbu

1. Pravidelně kontrolujte stav měřicího nářadí, zejména měřicích komponent (např. snímačů, sond, displejů) a baterií.
2. Dodržujte pokyny k čištění poskytnuté výrobcem. Používejte vhodné čisticí materiály (např. měkké hadříky), abyste nepoškodili choulostivé součásti.
3. Měřicí přístroje pravidelně kalibrujte podle doporučení výrobce, abyste zachovali přesnost měření.

## Bezpečná likvidace

1. Použité nebo poškozené měřicí nástroje likvidujte v souladu s platnými předpisy o ochraně životního prostředí a recyklaci elektroniky.
2. Nevyhazujte měřicí přístroje do běžných kontejnerů na odpad, protože mohou obsahovat složky škodlivé pro životní prostředí.
3. Informace o správné likvidaci použitých měřicích přístrojů získáte od místních úřadů nebo recyklačních firem.

## Prohlášení o shodě

Výrobky byly navrženy v souladu s bezpečnostními požadavky stanovenými v **nařízení (EU) 2023/988** o obecné bezpečnosti výrobků, které zajišťují shodu s platnými normami pro bezpečnost a ochranu zdraví uživatelů.

FR

## Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations relatives à la manipulation et à l'utilisation figurent dans le mode d'emploi ou sur l'étiquette du produit. Avant d'utiliser le produit, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser le produit :

## Sécurité d'utilisation

1. Utilisez les outils de mesure pour l'usage auquel ils sont destinés. N'utilisez pas les outils de mesure pour des tâches pour lesquelles ils n'ont pas été conçus afin d'éviter de les endommager ou d'obtenir des résultats de mesure erronés.
2. Assurez-vous toujours que l'outil est en bon état de fonctionnement avant de l'utiliser. Les outils endommagés, tels que les boîtiers fissurés ou les écrans endommagés, peuvent entraîner des mesures erronées ou des risques d'accident.
3. Étalonnez régulièrement les outils de mesure pour garantir la précision et la fiabilité des mesures. Des instruments mal étalonnés peuvent conduire à des résultats erronés.

## Précautions

1. Utilisez une protection oculaire appropriée, en particulier lorsque vous travaillez avec des outils de mesure susceptibles d'émettre des radiations.
2. Gardez les outils de mesure hors de portée des enfants et des personnes non formées afin d'éviter tout dommage accidentel ou toute mauvaise utilisation.
3. Évitez d'utiliser les outils de mesure dans des conditions extrêmes de température, d'humidité ou dans une atmosphère à forte concentration de poussière qui pourrait affecter leur précision et leur fonctionnalité.
4. Veillez à ne pas endommager les composants de mesure délicats (par exemple, les capteurs, les sondes) lorsque vous travaillez avec des outils de mesure.

## Utilisation sûre

1. Veillez toujours à ce que l'outil de mesure soit correctement positionné et fixé afin d'éviter les erreurs de mesure ou les dommages.
2. N'utilisez les outils de mesure que dans des zones désignées qui offrent une stabilité adéquate et minimisent le risque d'accident, telles que des surfaces glissantes ou inégales.
3. Ne prenez jamais de mesures sur des composants sous tension ou dans des conditions susceptibles de présenter un risque pour la sécurité.

## Principes d'utilisation dans des conditions appropriées

1. Conservez les outils de mesure dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe du soleil, qui peuvent endommager les appareils ou nuire à leur précision.
2. Lorsque vous utilisez des outils de mesure, assurez-vous qu'ils sont bien fixés et qu'ils ne seront pas soumis à des chocs ou à des impacts susceptibles de les endommager.
3. Évitez d'utiliser les outils de mesure dans des zones soumises à des conditions extrêmes, telles que de fortes vibrations, des surfaces chaudes, de la poussière ou de l'humidité, à moins que l'outil ne soit conçu à cet effet par le fabricant.

## Instructions d'entretien

1. Vérifiez régulièrement l'état des outils de mesure, en particulier les composants de mesure (par exemple, les capteurs, les sondes, les écrans) et les piles.

2. Suivez les instructions de nettoyage fournies par le fabricant. Utilisez des produits de nettoyage appropriés (p. ex. des chiffons doux) afin de ne pas endommager les composants délicats.
3. Étalonnez régulièrement vos outils de mesure, conformément aux recommandations du fabricant, afin de maintenir la précision des mesures.

## Mise au rebut en toute sécurité

1. Mettez au rebut les outils de mesure usagés ou endommagés conformément aux réglementations en vigueur en matière d'environnement et de recyclage des produits électroniques.
2. Ne jetez pas les instruments de mesure dans les conteneurs de déchets normaux, car ils peuvent contenir des composants nocifs pour l'environnement.
3. Contactez les autorités locales ou les recycleurs pour obtenir des informations sur l'élimination correcte des instruments de mesure usagés.

## Déclaration de conformité

Les produits ont été conçus conformément aux exigences de sécurité énoncées dans le **règlement (UE) 2023/988** relatif à la sécurité générale des produits, garantissant la conformité aux normes applicables en matière de sécurité et de protection de la santé des utilisateurs.

GR

## Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με το χειρισμό και τη χρήση βρίσκονται στις οδηγίες λειτουργίας ή στην ετικέτα του προϊόντος. Πριν χρησιμοποιήσετε τα προϊόντα, διαβάστε το περιεχόμενό τους και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτά.

Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

## Ασφάλεια χρήσης

1. Χρησιμοποιείτε τα εργαλεία μέτρησης για τον προβλεπόμενο σκοπό τους. Μην χρησιμοποιείτε τα εργαλεία μέτρησης για εργασίες για τις οποίες δεν έχουν σχεδιαστεί, προκειμένου να αποφύγετε ζημιές σε αυτά ή λανθασμένα αποτελέσματα μετρήσεων.
2. Βεβαιώνετε πάντα ότι το εργαλείο είναι σε καλή κατάσταση λειτουργίας πριν από τη χρήση. Κατεστραμμένα εργαλεία, όπως ραγισμένες θήκες ή κατεστραμμένες οθόνες, μπορεί να οδηγήσουν σε λανθασμένες μετρήσεις ή κίνδυνο ατυχήματος.
3. Βαθμονομείτε τακτικά τα εργαλεία μέτρησης για να διασφαλίσετε την ακρίβεια και την αξιοπιστία των μετρήσεων. Τα λανθασμένα βαθμονομημένα όργανα μπορεί να οδηγήσουν σε λανθασμένα αποτελέσματα.

## Προφυλάξεις

1. Χρησιμοποιείτε την κατάλληλη προστασία των ματιών, ειδικά όταν εργάζεστε με εργαλεία μέτρησης που ενδέχεται να εκπέμπουν ακτινοβολία.
2. Κρατήστε τα εργαλεία μέτρησης μακριά από παιδιά και μη εκπαιδευμένα άτομα για να αποφύγετε τυχαίες ζημιές ή κακή χρήση.
3. Αποφύγετε τη χρήση εργαλείων μέτρησης σε ακραίες συνθήκες θερμοκρασίας, υγρασίας ή σε ατμόσφαιρα με υψηλή συγκέντρωση σκόνης, οι οποίες ενδέχεται να επηρεάσουν την ακρίβεια και τη λειτουργικότητά τους.
4. Προσέχετε να μην καταστρέφετε ευαίσθητα εξαρτήματα μέτρησης (π.χ. αισθητήρες, ανιχνευτές) κατά την εργασία με εργαλεία μέτρησης.

## Ασφαλής χρήση

1. Βεβαιώνετε πάντα ότι το εργαλείο μέτρησης είναι σωστά τοποθετημένο και στερεωμένο, ώστε να αποφεύγονται σφάλματα μέτρησης ή ζημιές.
2. Χρησιμοποιείτε τα εργαλεία μέτρησης μόνο σε καθορισμένους χώρους που παρέχουν επαρκή σταθερότητα και ελαχιστοποιούν τον κίνδυνο ατυχημάτων, όπως ολισθηρές ή ανώμαλες επιφάνειες.
3. Ποτέ μην πραγματοποιείτε μετρήσεις σε εξαρτήματα που βρίσκονται υπό τάση ή σε συνθήκες που ενδέχεται να αποτελούν κίνδυνο για την ασφάλεια.

## Αρχές για χρήση σε κατάλληλες συνθήκες

1. Αποθηκεύετε τα εργαλεία μέτρησης σε ξηρό και δροσερό μέρος, μακριά από υγρασία και άμεσο ηλιακό φως, τα οποία μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στις συσκευές ή να επηρεάσουν την ακρίβειά τους.
2. Όταν χρησιμοποιείτε τα εργαλεία μέτρησης, βεβαιωθείτε ότι είναι καλά τοποθετημένα και ότι δεν θα υποστούν κραδασμούς ή χτυπήματα που μπορεί να τα καταστρέψουν.
3. Αποφύγετε τη χρήση εργαλείων μέτρησης σε χώρους με ακραίες συνθήκες, όπως υψηλές δονήσεις, καυτές επιφάνειες, σκόνη ή υγρασία, εκτός εάν το εργαλείο έχει σχεδιαστεί για αυτό από τον κατασκευαστή.

## Οδηγίες συντήρησης

1. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των εργαλείων μέτρησης, ιδίως των εξαρτημάτων μέτρησης (π.χ. αισθητήρες, ανιχνευτές, οθόνες) και των μπαταριών.
2. Ακολουθείτε τις οδηγίες καθαρισμού που παρέχονται από τον κατασκευαστή. Χρησιμοποιείτε κατάλληλα υλικά καθαρισμού (π.χ. μαλακά πανιά), ώστε να μην καταστρέφετε τα ευαίσθητα εξαρτήματα.
3. Βαθμονομείτε τακτικά τα εργαλεία μέτρησης, σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή, για να διατηρήσετε την ακρίβεια των μετρήσεων.

## Ασφαλής απόρριψη

1. Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα ή κατεστραμμένα εργαλεία μέτρησης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς για το περιβάλλον και την ανακύκλωση ηλεκτρονικών συσκευών.
2. Μην απορρίπτετε τα εργαλεία μέτρησης σε συνήθεις κάδους απορριμμάτων, καθώς ενδέχεται να περιέχουν επιβλαβή για το περιβάλλον συστατικά.

3. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τους φορείς ανακύκλωσης για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη των χρησιμοποιημένων εργαλείων μέτρησης.

## **Δήλωση συμμόρφωσης**

Τα προϊόντα έχουν σχεδιαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας που ορίζονται στον **κανονισμό (ΕΕ) 2023/988** για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων, διασφαλίζοντας τη συμμόρφωση με τα ισχύοντα πρότυπα για την ασφάλεια και την προστασία της υγείας των χρηστών.

DE

## **Warnungen und Sicherheitshinweise**

Alle Informationen zur Handhabung und Verwendung finden Sie in der Betriebsanleitung oder auf dem Produktetikett. Lesen Sie vor der Verwendung der Produkte den Inhalt und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

Lesen Sie auch die folgenden Informationen vor dem Gebrauch:

## **Sicherheit bei der Verwendung**

1. Verwenden Sie Messwerkzeuge nur für den vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie Messwerkzeuge nicht für Aufgaben, für die sie nicht vorgesehen sind, um Schäden an ihnen oder fehlerhafte Messergebnisse zu vermeiden.
2. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung immer, dass das Gerät in einwandfreiem Zustand ist. Beschädigte Werkzeuge, wie z. B. gesprungene Gehäuse oder beschädigte Displays, können zu fehlerhaften Messungen oder Unfallgefahren führen.
3. Kalibrieren Sie Messgeräte regelmäßig, um die Genauigkeit und Zuverlässigkeit der Messungen zu gewährleisten. Falsch kalibrierte Instrumente können zu fehlerhaften Ergebnissen führen.

## **Vorsichtsmaßnahmen**

1. Tragen Sie einen geeigneten Augenschutz, insbesondere bei der Arbeit mit Messgeräten, die Strahlung abgeben können.
2. Halten Sie Messgeräte von Kindern und ungeschulten Personen fern, um versehentliche Schäden oder Missbrauch zu vermeiden.
3. Vermeiden Sie die Verwendung von Messgeräten unter extremen Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen oder in einer Atmosphäre mit hoher Staubkonzentration, da dies ihre Genauigkeit und Funktionalität beeinträchtigen kann.
4. Achten Sie bei der Arbeit mit Messwerkzeugen darauf, empfindliche Messkomponenten (z. B. Sensoren, Fühler) nicht zu beschädigen.

## Sichere Verwendung

1. Achten Sie immer darauf, dass das Messwerkzeug richtig positioniert und fixiert ist, um Messfehler oder Beschädigungen zu vermeiden.
2. Verwenden Sie das Messwerkzeug nur in ausgewiesenen Bereichen, die eine ausreichende Stabilität bieten und das Unfallrisiko minimieren, wie z. B. rutschige oder unebene Oberflächen.
3. Führen Sie niemals Messungen an spannungsführenden Teilen oder unter Bedingungen durch, die ein Sicherheitsrisiko darstellen können.

## Grundsätze für die Verwendung unter geeigneten Bedingungen

1. Bewahren Sie Messwerkzeuge an einem trockenen, kühlen Ort auf, geschützt vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung, die die Geräte beschädigen oder ihre Genauigkeit beeinträchtigen können.
2. Achten Sie bei der Verwendung von Messwerkzeugen darauf, dass diese gut sitzen und keinen Stößen oder Schlägen ausgesetzt sind, die sie beschädigen könnten.
3. Vermeiden Sie den Einsatz von Messgeräten in Bereichen mit extremen Bedingungen, wie z. B. starken Vibrationen, heißen Oberflächen, Staub oder Feuchtigkeit, es sei denn, das Gerät ist vom Hersteller dafür vorgesehen.

## Hinweise zur Wartung

1. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Messgeräte, insbesondere der Messkomponenten (z. B. Sensoren, Messfühler, Anzeigen) und der Batterien.
2. Beachten Sie die Reinigungshinweise des Herstellers. Verwenden Sie geeignete Reinigungsmittel (z. B. weiche Tücher), um empfindliche Bauteile nicht zu beschädigen.
3. Kalibrieren Sie Ihre Messgeräte regelmäßig gemäß den Empfehlungen des Herstellers, um die Messgenauigkeit zu erhalten.

## Sichere Entsorgung

1. Entsorgen Sie gebrauchte oder beschädigte Messgeräte gemäß den geltenden Umwelt- und Elektronik-Recyclingvorschriften.
2. Entsorgen Sie Messgeräte nicht in normalen Abfallbehältern, da sie umweltschädliche Bestandteile enthalten können.
3. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder an Recyclingunternehmen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung von gebrauchten Messgeräten zu erhalten.

## Konformitätserklärung

Die Produkte wurden in Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen der **Verordnung (EU) 2023/988** über die allgemeine Produktsicherheit entwickelt, um die Einhaltung der geltenden Normen für die Sicherheit und den Gesundheitsschutz der Benutzer zu gewährleisten.

## **Avertismente și informații de siguranță**

Toate informațiile privind manipularea și utilizarea pot fi găsite în instrucțiunile de utilizare sau pe eticheta produsului. Înainte de a utiliza produsele, citiți conținutul acestora și urmați instrucțiunile conținute în ele.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

### **Siguranța utilizării**

1. Utilizați uneltele de măsurare pentru scopul pentru care au fost concepute. Nu utilizați instrumentele de măsurare pentru sarcini pentru care nu au fost proiectate, pentru a evita deteriorarea acestora sau rezultate de măsurare eronate.
2. Asigurați-vă întotdeauna că instrumentul este în stare bună de funcționare înainte de utilizare. Instrumentele deteriorate, cum ar fi carcusele crăpate sau afișajele deteriorate, pot duce la măsurători incorecte sau risc de accidente.
3. Calibrați periodic instrumentele de măsurare pentru a asigura acuratețea și fiabilitatea măsurătorilor. Instrumentele calibrate incorect pot conduce la rezultate eronate.

### **Precauții**

1. Folosiți protecție adecvată pentru ochi, în special atunci când lucrați cu instrumente de măsurare care pot emite radiații.
2. Țineți instrumentele de măsurare departe de copii și de persoanele neinstruite pentru a preveni deteriorarea accidentală sau utilizarea necorespunzătoare.
3. Evitați utilizarea instrumentelor de măsurare în condiții extreme de temperatură, umiditate sau într-o atmosferă cu o concentrație ridicată de praf, care pot afecta precizia și funcționalitatea acestora.
4. Aveți grijă să nu deteriorați componentele delicate de măsurare (de exemplu, senzori, sonde) atunci când lucrați cu instrumentele de măsurare.

### **Utilizarea în siguranță**

1. Asigurați-vă întotdeauna că instrumentul de măsurare este poziționat și fixat corespunzător pentru a evita erorile de măsurare sau deteriorarea.
2. Utilizați instrumentele de măsurare numai în zone desemnate care asigură o stabilitate adecvată și minimizează riscul de accidente, cum ar fi suprafețe alunecoase sau inegale.
3. Nu efectuați niciodată măsurători pe componente sub tensiune sau în condiții care pot reprezenta un risc pentru siguranță.

### **Principii de utilizare în condiții adecvate**

1. Depozitați instrumentele de măsurare într-un loc uscat, răcoros, ferit de umiditate și de lumina directă a soarelui, care pot deteriora dispozitivele sau le pot afecta precizia.
2. Atunci când utilizați instrumentele de măsurare, asigurați-vă că acestea sunt bine așezate și nu vor fi supuse la șocuri sau impacturi care le-ar putea deteriora.

3. Evitați utilizarea instrumentelor de măsurare în zone cu condiții extreme, cum ar fi vibrații ridicate, suprafețe fierbinți, praf sau umiditate, cu excepția cazului în care instrumentul este proiectat pentru acest lucru de către producător.

## Instrucțiuni de întreținere

1. Verificați periodic starea instrumentelor de măsurare, în special componentele de măsurare (de exemplu, senzori, sonde, afișaje) și bateriile.
2. Respectați instrucțiunile de curățare furnizate de producător. Utilizați materiale de curățare adecvate (de exemplu, cârpe moi) pentru a nu deteriora componentele delicate.
3. Calibrați instrumentele de măsurare în mod regulat, în conformitate cu recomandările producătorului, pentru a menține precizia măsurărilor.

## Eliminarea în siguranță

1. Eliminați instrumentele de măsurare folosite sau deteriorate în conformitate cu reglementările în vigoare privind mediul și reciclarea electronicelor.
2. Nu aruncați instrumentele de măsurare în containerele normale de deșeuri, deoarece acestea pot conține componente dăunătoare mediului.
3. Contactați autoritățile locale sau reciclatorii pentru informații privind eliminarea corespunzătoare a instrumentelor de măsurare uzate.

## Declarație de conformitate

Produsele au fost proiectate în conformitate cu cerințele de siguranță stabilite în **Regulamentul (UE) 2023/988** privind siguranța generală a produselor, asigurând conformitatea cu standardele aplicabile pentru siguranța și protecția sănătății utilizatorilor.

SK

## Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa manipulácie a používania nájdete v návode na obsluhu alebo na štítku výrobku. Pred použitím výrobkov si prečítajte jeho obsah a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

## Bezpečnosť pri používaní

1. Meracie nástroje používajte na určený účel. Nepoužívajte meracie nástroje na úlohy, na ktoré neboli určené, aby ste zabránili ich poškodeniu alebo chybným výsledkom merania.
2. Pred použitím sa vždy presvedčte, či je náradie v dobrom technickom stave. Poškodené nástroje, napríklad prasknuté puzdrá alebo poškodené displeje, môžu viesť k nesprávnym meraniam alebo riziku nehôd.

3. Meracie nástroje pravidelne kalibrujte, aby ste zabezpečili presnosť a spoľahlivosť meraní. Nesprávne kalibrované prístroje môžu viesť k chybným výsledkom.

## **Bezpečnostné opatrenia**

1. Používajte vhodnú ochranu očí, najmä pri práci s meracími nástrojmi, ktoré môžu vyžarovať žiarenie.
2. Meracie nástroje uchovávajte mimo dosahu detí a nezaškolených osôb, aby ste zabránili náhodnému poškodeniu alebo nesprávnemu použitiu.
3. Nepoužívajte meracie prístroje v extrémnych teplotných a vlhkosťných podmienkach alebo v prostredí s vysokou koncentráciou prachu, ktoré môžu ovplyvniť ich presnosť a funkčnosť.
4. Pri práci s meracími nástrojmi dávajte pozor, aby ste nepoškodili jemné meracie komponenty (napr. snímače, sondy).

## **Bezpečné používanie**

1. Vždy sa uistite, že merací nástroj je správne umiestnený a upevnený, aby ste predišli chybám merania alebo poškodeniu.
2. Meracie nástroje používajte len na určených miestach, ktoré poskytujú primeranú stabilitu a minimalizujú riziko nehôd, napríklad na klzkých alebo nerovných povrchoch.
3. Nikdy nevykonávajte merania na komponentoch pod napätím alebo v podmienkach, ktoré môžu predstavovať bezpečnostné riziko.

## **Zásady používania vo vhodných podmienkach**

1. Meracie prístroje skladujte na suchom a chladnom mieste, mimo dosahu vlhkosti a priameho slnečného žiarenia, ktoré môžu prístroje poškodiť alebo ovplyvniť ich presnosť.
2. Pri používaní meracích prístrojov dbajte na to, aby boli dobre usadené a neboli vystavené otrasom alebo nárazom, ktoré by ich mohli poškodiť.
3. Vyhnite sa používaniu meracích nástrojov v oblastiach s extrémnymi podmienkami, ako sú vysoké vibrácie, horúce povrchy, prach alebo vlhkosť, pokiaľ na to nie je nástroj výrobcom určený.

## **Pokyny na údržbu**

1. Pravidelne kontrolujte stav meracích nástrojov, najmä meracích komponentov (napr. snímačov, sond, displejov) a batérií.
2. Dodržiavajte pokyny na čistenie poskytnuté výrobcom. Používajte vhodné čistiace materiály (napr. mäkké handričky), aby ste nepoškodili jemné komponenty.
3. Pravidelne kalibrujte meracie nástroje v súlade s odporúčaniami výrobcu, aby ste zachovali presnosť merania.

## **Bezpečná likvidácia**

1. Použité alebo poškodené meracie nástroje zlikvidujte v súlade s platnými predpismi o ochrane životného prostredia a recyklácii elektroniky.

2. Meracie prístroje nevyhadzujte do bežných nádob na odpad, pretože môžu obsahovať zložky škodlivé pre životné prostredie.
3. Informácie o správnej likvidácii použitých meracích prístrojov získate od miestnych úradov alebo recyklátorov.

## Vyhlásenie o zhode

Výrobky boli navrhnuté v súlade s bezpečnostnými požiadavkami stanovenými v **nariadení (EÚ) 2023/988 o** všeobecnej bezpečnosti výrobkov, čím sa zabezpečuje súlad s platnými normami na bezpečnosť a ochranu zdravia používateľov.

HU

## Figyelmeztetések és biztonsági információk

A kezelésre és használatra vonatkozó összes információ megtalálható a kezelési útmutatóban vagy a termék címkéjén. A termékek használata előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

### A használat biztonsága

1. A mérőeszközöket rendeltetésüknek megfelelően használja. Ne használja a mérőszerszámokat olyan feladatokra, amelyekre nem tervezték őket, hogy elkerülje azok károsodását vagy a hibás mérési eredményeket.
2. Használat előtt mindig győződjön meg arról, hogy a mérőszerszám jó állapotban van. A sérült szerszámok, például a repedt tok vagy a sérült kijelző hibás mérésekhez vagy balesetveszélyhez vezethetnek.
3. A mérések pontosságának és megbízhatóságának biztosítása érdekében rendszeresen kalibrálja a mérőeszközöket. A helytelenül kalibrált műszerek hibás eredményekhez vezethetnek.

### Óvintézkedések

1. Használjon megfelelő szemvédelmet, különösen, ha olyan mérőeszközökkel dolgozik, amelyek sugárzást bocsátanak ki.
2. A mérőeszközöket tartsa távol a gyermekektől és a képzetlen személyektől a véletlen sérülések és a helytelen használat elkerülése érdekében.
3. Kerülje a mérőeszközök használatát szélsőséges hőmérsékleti és páratartalmi körülmények között, illetve magas por koncentrációjú légkörben, mivel ez befolyásolhatja a pontosságot és a működőképességet.
4. A mérőszerszámokkal végzett munka során ügyeljen arra, hogy ne sérüljenek meg a kényes mérőalkatrészek (pl. érzékelők, szondák).

## Biztonságos használat

1. A mérési hibák vagy sérülések elkerülése érdekében mindig gondoskodjon a mérőeszköz megfelelő elhelyezéséről és rögzítéséről.
2. A mérőszerszámokat csak olyan kijelölt helyeken használja, amelyek megfelelő stabilitást biztosítanak és minimálisra csökkentik a balesetveszélyt, például csúszós vagy egyenetlen felületeken.
3. Soha ne végezzen méréseket feszültség alatt álló alkatrészekon vagy olyan körülmények között, amelyek biztonsági kockázatot jelenthetnek.

## A megfelelő körülmények közötti használat alapelvei

1. A mérőeszközöket száraz, hűvös helyen, nedvességtől és közvetlen napfénytől védve tárolja, mivel ezek károsíthatják az eszközöket, illetve befolyásolhatják pontosságukat.
2. A mérőszerszámok használatakor győződjön meg arról, hogy jól ülnek, és nem érik őket olyan ütések vagy ütések, amelyek károsíthatják őket.
3. Kerülje a mérőszerszámok használatát szélsőséges körülmények között, például nagy rezgés, forró felületek, por vagy nedvesség hatására, kivéve, ha az eszközt a gyártó erre tervezte.

## Karbantartási utasítások

1. Rendszeresen ellenőrizze a mérőszerszámok, különösen a mérőelemek (pl. érzékelők, szondák, kijelzők) és az akkumulátorok állapotát.
2. Kövesse a gyártó által megadott tisztítási utasításokat. Használjon megfelelő tisztítóanyagokat (pl. puha kendőket), hogy ne sértse meg a kényes alkatrészeket.
3. A mérési pontosság fenntartása érdekében rendszeresen kalibrálja mérőeszközeit a gyártó ajánlásainak megfelelően.

## Biztonságos ártalmatlanítás

1. A használt vagy sérült mérőeszközöket a hatályos környezetvédelmi és elektronikai újrahasznosítási előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
2. Ne dobja ki a mérőeszközöket a normál hulladékgyűjtő edényekbe, mivel azok környezetre káros összetevőket tartalmazhatnak.
3. A használt mérőeszközök megfelelő ártalmatlanításával kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz vagy újrahasznosítókhöz.

## Megfelelőségi nyilatkozat

A termékeket az általános termékbiztonságról szóló **(EU) 2023/988 rendeletben** meghatározott biztonsági követelményeknek megfelelően tervezték, biztosítva a felhasználók biztonsága és egészségvédelme érdekében az alkalmazandó szabványoknak való megfelelést.